

Sygn. akt II Ka 185 /20

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 23 października 2020 r.

Sąd Okręgowy w Koninie II Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: sędzia Karol Skocki

Sędziowie: sędzia Robert Rafał Kwieciński

sędzia Anna Klimas

Protokolant: st. sekr. sąd. Dorota Sobieraj

przy udziale prokuratora Ewy Woźniak

po rozpoznaniu w dniu 23 października 2020 r.

sprawy **J. D.**

oskarżonego o przestępstwo z art. 217 § 1 k.k. w zb. z art. 190 § w 1 k.k. w zb z art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 1 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

na skutek apelacji wniesionej przez prokuratora i obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Turku z dnia 16 marca 2020 r. sygn. akt II K 117/18

I. Zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że:

a) przyjmuje, że nawiązki w pkt. 3 i 4 zostały orzeczone zamiast zadośćuczynienia za doznane krzywdy przez pokrzywdzonych,

b) na podstawie art. 46 § 1 k.k. orzeka wobec oskarżonego obowiązek naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem przez zapłatę na rzecz pokrzywdzonego S. K. kwoty 1.000 (jednego tysiąca) złotych.

II. Utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok w pozostałej części.

III. Kosztami sądowymi za postępowanie odwoławcze obciąża po połowie oskarżonego i Skarb Państwa, w związku z tym zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa wydatki w kwocie 25 zł oraz wymierza mu opłatę w kwocie 300 zł.

IV. Zasądza od oskarżonego na rzecz oskarżyciela posiłkowego S. K. kwotę 840 zł tytułem zwrotu poniesionych kosztów pomocy prawnej w postępowaniu odwoławczym.

Anna Klimas Karol Skocki Robert Rafał Kwieciński

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	II Ka 185/20	
----------------	---------------	--------------	--

Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA		
1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji		
Wyrok Sądu Rejonowego w Turku z dnia 16 marca 2020r., sygn. akt II K 117/18.		
1.2. Podmiot wnoszący apelację		
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego		
# oskarżyciel posiłkowy		
# oskarżyciel prywatny		
# obrońca		
# oskarżony albo skazany		

w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# inny			
1.3. Granice zaskarżenia			
1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu		

	przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania	

	środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka				
#	art. 439 k.p.k.				
#	brak zarzutów				
1.4. Wnioski					
#	uchylenie	#	Zmiana		
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy					
2.1. Ustalenie faktów					
2.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
2.2. Ocena dowodów					

2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwiąże o powodach uznania dowodu	
2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwiąże o powodach nieuwzględnienia dowodu	
STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków			
Lp.	Zarzut		
1.	- obrazę przepisów postępowania,	# zasadny	

mająca istotny wpływ na treść zapadłego wyroku,	# częściowo zasadny
a mianowicie art. 7 kpk w zw. z art. 4 kpk poprzez dowolną, sprzeczną z zasadami właściwego rozumowania oraz ze wskazaniami wiedzy i doświadczenia życiowego ocenę materiału dowodowego oraz wybiórczą jego analizę, skutkującą pominięciem i nieuwzględnieniem szeregu okoliczności korzystnych dla oskarżonego, a w szczególności:	# niezasadny
a. uznaniu zeznań świadków S. K., A. N. (1), R. J., Z. K., M. S., W. B. oraz A. J. za miarodajne do czynienia ustaleń stanu faktycznego pomimo, iż zeznania te były niekonsekwentne, niespójne oraz sprzeczne z:	
• twierdzeniami oskarżonego	

- zeznaniami świadków B. J. i M. G. (1),

- opinią biegłej sądowej dr n.med. J. S. z dnia 18 października 2017r.,

b. pominięciu korzystnej dla oskarżonego okoliczności, iż jego twierdzenia o zaatakowaniu go przez pokrzywdzonych znajdują potwierdzenie w zeznaniach świadków B. J. i M. G.,

c. uznaniu za wiarygodny dokumentu oświadczenia z dnia 27 marca 2018r. o koszcie naprawy wózka elektrycznego S. K., podczas gdy z zeznań S. K. (k.50) wynika, że naprawa wózka bez pomalowania kosztowała 500,00 zł, zaś na rozprawie w dniu 30 września 2019r. świadek A. N. (2) zeznał, że wózek nie został

	<p>pomalowany do dnia rozprawy,</p> <p>- będący konsekwencją w. naruszeń proceduralnych błęd w ustaleniach faktycznych, polegający na niezasadnym przyjęciu, iż wydarzenia przebiegały w sposób ustalony przez Sąd, a pokrzywdzony S. K. doznał szkody w mieniu w wysokości 1000 zł – w sytuacji gdy z uwagi na rozbieżne wersje poszczególnych uczestników wydarzeń oraz dokumenty zgromadzone w aktach sprawy, nie sposób wiarygodnie ustalić przebiegu wydarzeń.</p>		
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>			
<p>O ile sąd odwoławczy w toku kontroli apelacyjnej nie dopatrzył się uchybień w</p>			

ocenie dowodów, którą przeprowadził sąd I instancji, a ocena ta pozostaje pod ochroną prawa procesowego (art. 7 k.p.k.), gdyż została poprzedzona ujawnieniem w toku rozprawy głównej całokształtu okoliczności sprawy (art. 410 k.p.k.) i to w sposób podyktowany obowiązkiem dochodzenia prawdy (art. 2 § 2 k.p.k.), ponadto sąd wydał wyrok na podstawie analizy całokształtu ujawnionych w toku postępowania okoliczności, mających znaczenie dla przedmiotowego rozstrzygnięcia, to jednak zaskarżone orzeczenie wymagało korekty w zakresie orzeczonych w pkt. 3 i 4 nawiązek oraz orzeczenia dodatkowo obowiązku

naprawienia
szkody.

Przechodząc do
analizy zarzutów
zawartych w
apelacji obrońcy
oskarżonego,
zgodzić należy
się, iż w
przedmiotowej
sprawie
ferowane są
dwa zupełnie
różniące się
stanowiska co
do przebiegu
zdarzeń.

Pierwsze –
przedstawiane
przez
oskarżonego
oraz dwóch osób
przebywających
z nim na miejscu
zdarzenia oraz
drugie –
przedstawiane
przez
pokrzywdzonych
i osoby, które
z nimi wtedy
przebywały,
jednak nie
sposób zgodzić
się ze skarżącym,
iż sąd I instancji
dokonał
nieprawidłowej
analizy zeznań
tak
pokrzywdzonych
S. K. i A. N. (1)
jak i pozostałych
świadków R. J.,
Z. K., M. S.,
W. B. i A.
J. za miarodajne
do czynienia
ustaleń stanu

faktycznego.
Owszem
zeznania tychże
świadków
znacznie
odbiegały od
wyjaśnień
oskarżonego,
mało tego w
kwestiach
pobocznych
zawierały
również
rozbieżności
między
zeznaniem
złożonym w
postępowaniu
przygotowawczym
a przed sądem, w
związku z czym
zostały uznane
jako wiarygodne
częściowo.
Niemniej jednak
– jak
prawidłowo
uznał Sąd
Rejonowy,
zeznania tych
świadków w
kwestiach
zasadniczych dla
ustalenia
przebiegu
przedmiotowego
zdarzenia, tj. w
zakresie faktu
uderzenia K.,
uszkodzenia
wózka
inwalidzkiego,
groźenia K.,
uderzenia i
popchnięcia N.
przez D..
Podkreślić
również należy,
iż sąd
uwzględnił

okoliczność korzystną dla oskarżonego – a mianowicie nie uznał za zasadne twierdzenia świadków, iż oskarżony działał bez powodu. Jak ustalono w oparciu tak o wyjaśnienia oskarżonego jak i świadków B. J. i M. G. (2) – oskarżony został wyzwany od „psa” przez osoby przebywające z pokrzywdzonymi. Niemniej jednak nie można uznać, iż zachowanie się w dalszej części przez oskarżonego było adekwatne do sytuacji. Powyższych ustaleń nie podważa w żaden sposób wskazywana w apelacji opinia biegłej J. S., bowiem na agresywne zachowanie oskarżonego wskazują nie tylko zeznania świadków, ale również fakt, iż doszło także do uszkodzenia wózka inwalidzkiego

należącego do
pokrzywdzonego.

Nie budzi
również
wątpliwości
kwestia kosztów
naprawy wózka
inwalidzkiego, w
oparciu nie tylko
jak twierdzi
skarżący, o
oświadczenie z
dnia 27 marca
2018r. o
kosztach
naprawy jakie
będzie musiał
ponieść
pokrzywdzony
mówił on już w
toku pierwszego
przesłuchania,
wskazując, iż
będzie to
opiewało na
kwotę około
1000 zł. Kwota
ta wynika
dodatkowo z
zeznań
pokrzywdzonego
A. N. (2), a
przede
wszystkim
wyceny
dokonanej przez
naprawiającego
wózek P. P.
(k. 427), co
w zestawieniu
z materiałem
poglądowym
dotyczącym
uszkodzeń nie
budzi
wątpliwości.

Zatem w oparciu
o tak ustalony

<p>stan faktyczny nie budzi wątpliwości sprawstwo oskarżonego w zakresie czynu z art. 217 § 1 kk w zw. z art. 190 § 1 kk w zw. z art. 288 § 1 kk w zw. z art. 11 § 2 kk.</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>- zmianę zaskarżonego wyroku i uniewinnienie J. D.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p>Sąd odwoławczy nie podzielił zarzutów zawartych w apelacji obrońcy oskarżonego, bowiem wina i sprawstwo oskarżonego nie budzą wątpliwości</p>		
<p>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</p>		

Zwiąże o powodach uwzględnienia okoliczności	
5. ZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO	
5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji	
1.	Przedmiot utrzymania w mocy
Wina i sprawstwo oskarżonego	
Zwiąże o powodach utrzymania w mocy	
Ustalony stan faktyczny pozwalał na przypisanie oskarżonemu sprawstwa w zakresie zarzucanego mu czynu	
5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji	

<p>1a 1b</p>	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>	
<p>Orzeczone nawiązki w pkt. 3 i 4 wyroku I instancji oraz konieczność orzeczenia obowiązku naprawienia wyrządzonej szkody</p>		
<p>Zwięźle o powodach zmiany</p>		
<p>Mając na uwadze fakt, iż oboje pokrzywdzeni w wyniku zachowania się oskarżonego doznali szkody niematerialnej , czyli krzywdy należało przyjąć, iż nawiązki z pkt. 3 i 4 skarżonego wyroku orzeczone zostały zamiast zadośćuczynienia za doznane krzywdy przez pokrzywdzonych. Sąd I instancji nieprecyzyjnie i dość lakonicznie uzasadnił ten obowiązek, dlatego należało go sprecyzować, na co pozwalał</p>		

kierunek i zakres
apelacji
prokuratora.

Ponadto biorąc
pod uwagę,
iż w wyniku
przedmiotowych
zdarzeń doszło
również do
uszkodzenia
mienia
należącego do
pokrzywdzonego
S. K. tj.
uszkodzenia
wózka
elektrycznego
oraz mając na
uwadze, iż sam
pokrzywdzony
już w toku
pierwszego
przesłuchania
złożył wniosek
o orzeczenie
obowiązku
naprawienia
szkody –
dodatkowo
należało na
podstawie art.
46 § 1 k.k.
orzec wobec
oskarżonego
obowiązek
naprawienia
szkody
wyrządzonej
przestępstwem
przez zapłatę na
rzecz
pokrzywdzonego
S. K. kwoty 1000
zł.). Orzeczenie
to jest zgodne
z wnioskiem
prokuratora
złożonym w
apelacji, który

powielał wcześniej złożony wniosek na rozprawie przed sądem u instancji			
5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji			
5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia			
1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia o			
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia o			
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem o			

szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylecia		
5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
III IV	Orzeczenie o kosztach procesu za postępowanie odwoławcze zawarte w punkcie III	

wyroku znajdują
uzasadnienie w
przepisach art.
633 k.p.k.

Uwzględniając,
iż również w
toku
postępowania
odwoławczego
oskarżyciel
posiłkowy
reprezentowany
był przez
obrońcę z
wyboru sąd na
podstawie § 11
ust. 2 pkt. 4
Rozporządzenia
Ministra
Sprawiedliwości
z dnia
22.10.2015r. w
sprawie opłat
za czynności
adwokackie
zasądził na rzecz
oskarżyciela
posiłkowego S.
K. kwotę 840 zł
tytułem zwrotu
poniesionych
kosztów pomocy
prawnej w
postępowaniu
odwoławczym.

7. PODPIS

Anna Klimas
Karol Skocki
Robert Rafał
Kwieciński